

CMO1-I/2.118b

Bayātī

Beste ḥafīf ‘Azīz Efendi

Ey ǵamze söyle zahm-ı dilimden zebānım ol

Transcription

Cüneyt Ersin Mıhçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Bayâtî
Beste hâfif ‘Azîz Efendi
Ey ǵamze söyle zahm-ı dilimden zebânım ol

Hekîmbaşı Azîz Efendi
(1736–1783)

1 = ♩

[H1, 2, 4]

Hâfif D T 32

1. Ey ǵam ze
2. [Ey çá ki]
4. [Sen rü yı]

2. /2/ 3: 3

söy - - le zah - - - zah - - -
sí - - ne nüs - - - nüs - - -
zer - - dim üz - - - üz - - -

4. /3/ 5

mı di lim - - - den
ha - ı ser - - - h|ü
re ge lüb - - - ter

The musical score includes three staves of notation. The top staff uses a treble clef and a 32nd note time signature, indicated by a '32' in a box. The middle staff also uses a treble clef and a 32nd note time signature. The bottom staff uses a bass clef and a common time signature. The notation includes various note heads and stems, with some notes connected by horizontal lines. The lyrics are written below the staves, aligned with the corresponding musical notes. The score is divided into sections by measure numbers (1, 2, 3, 4, 5) and time signatures (32, 2/3, 3/3).

6

ze - - bā - - nim
be - - yā - - nim
cū - - mā - - nim

8

ol
ol]
ol]

terennüm

9

t1. āh____ ey - le-me gir - yān_____ gir -

10

/5/ / - yān o - la-yim han - dān -

11

12

ey şe - hi hū - - bān -

13

14

15

ā - mān

[Fine] 1. (16)

/7/ 3 [1st time > H2]

[ā] - mān hey cā - nīm

2. (17)

hey cā - - nīm

miyān /8/ 18

[H3] 3. Ey hū - - ni

19

dī - - de ben

ben di - ye - mem

yā yā re

der di mi

terennüm t1. āh ey - le-me gir - - - yān gir - yān

[p. 156] o - la - yim han - dān

31

ey se - hi hū - - bān

ā- mān

3

32

33 [C]

3

/3/ [H4]

ā- mān

hey cā-nim

1. Ey ḡamze söyle zahm-ı dilimden zebānim ol
 2. Ey çāk-ı sīne nūşha-ı şerh ü beyānim ol
 3. Ey hūn-ı dide ben diyemem yāre derdimi
 4. Sen rūy-ı zerdim üzre gelüb tercümānim ol

t1. āh eyleme giryān giryān olayım ḥandān
ey şeh-i hūbān amān amān {hey cānim}

[tem]me

G.M.